

[日] 水野良 / 著
[日] 深游 / 绘
蔚山 / 译

皇印战记

Record of Grancryst War

永夜城主与狼人女王

2

非外传

CFP 中国电影出版社

皇印战记

Record of Grinest Bat

永夜城主与狼人女王

〔日〕水野良 / 著

〔日〕深游 / 绘
蔚山 / 译

CFP 中国电影出版社
2018 · 北京

图书在版编目(CIP)数据

皇印战记 2. 永夜城主与狼人女王 / (日) 水野良
著; (日) 深游绘; 蔚山译. -- 北京: 中国电影出版
社, 2018.6

ISBN 978-7-106-04936-2

I. ①皇… II. ①水… ②深… ③蔚… III. ①长篇小
说—日本—现代 IV. ①I313.45

中国版本图书馆CIP数据核字(2018)第124507号

原著名:《グランクレスト戦記2 常闇の城主、人狼の女王》, 著者: 水野良, 绘者:
深遊

RECORD OF GRANCREST WAR Vol.2 TOKOYAMI NO JOUSHU, JINRO NO JOO
©Ryo Mizuno, Miyuu 2013

First published in Japan in 2013 by KADOKAWA CORPORATION, Tokyo.

Simplified Chinese translation rights arranged with KADOKAWA CORPORATION
Tokyo.

Translation copyright ©2018 by Guangzhou Tianwen Kadokawa Animation & Comics
Co., Ltd.

本书中文简体字翻译版由广州天闻角川动漫有限公司策划并由中国电影出版社出版。
未经出版者预先书面许可, 不得以任何方式复制或抄袭本书的任何部分。
北京市版权局著作权合同登记号: 01-2018-0611号

本书为引进版图书, 为最大限度保留原作特色、尊重原作者写作习惯, 故本书酌情保
留了部分外来词汇。特此说明。

皇印战记2 永夜城主与狼人女王

[日] 水野良 著 [日] 深游 绘 蔚山 译

出版发行: 中国电影出版社(北京北三环东路22号) 邮编100013

电话: 64296664(总编室) 64216278(发行部)

64296742(读者服务部) Email: cfpvgb@126.com

印 刷: 中华商务联合印刷(广东)有限公司

版 次: 2018年6月第1版 2018年6月第1次印刷

规 格: 开本/787×1092毫米 1/32

印张/7 字数/151千字

书 号: ISBN 978-7-106-04936-2/1·1233

定 价: 35.00元

版权所有 侵权必究

本书如有印装质量问题, 请与广州天闻角川动漫有限公司联系调换。

联系地址: 中国广州市黄埔大道中309号 羊城创意产业园3-07C

电话: (020) 38031051 传真: (020) 38057562

官方网址: <http://www.gztwkadokawa.com/>

广州天闻角川动漫有限公司常年法律顾问: 北京市盈科(广州)律师事务所

[日] 水野良 / 著

[日] 深游 / 绘
蔚山 / 译

「提欧大人

一定能让人们

奋发起来的。」

皇印战记

Record of Graverest War

永夜城主与狼人女王

2

CP 中国电影出版社
2018·北京



『两个……』

克拉拉双手贴地用力停下身体，
接着一口气释放积蓄的力量，
通过空翻跃向后方。



强烈的冲击让骑士在伤口喷出鲜血的同时，他倒在地上失去了呼吸。

『她的名字叫雅迪蕾，
是击倒恶魔领主的勇者……』

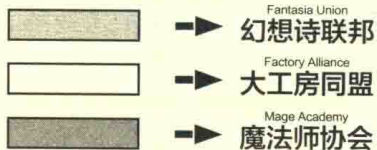
在次元结界另一边的女子，
确实是活着的。



大陆中南部



地图设计: AFTER GLOW



皇印战记

Record of Grancrest War

2

永夜城主与狼人女王

目 CONTENTS 录

序章	001
第一章 流转	009
第二章 预兆	062
第三章 搜索	094
第四章 觉醒	139
后记	214



序章

天色渐晚，森林中弥漫起了重重浓雾。

一位君主^{Lord}骑着马，谨慎地行走在密林缝隙间的小路上。

他的名字是叶尔玛·吉鲁斯，去年满二十岁时继承了父亲的男爵爵位，并加入了名声显赫的贝多利德重装骑士团。他很快就成了率领一支队伍的队长，获准参加作战会议。

不过，虽然他有着男爵的爵位，却没有领地，也没有契约魔法师。

贝多利德的骑士并不会从主君所属的克莱榭家中获得领地，而是根据爵位高低领取薪俸。因此，他们住在首都周边，随时做好作战的准备。在克莱榭家相传的“龙骑兵”战旗下，贝多利德骑士团击败了所有敌人，自诩“大陆最强”。

然而，如此剽悍的贝多利德骑士团却在不久前遭逢大败。

他们的对手——提欧·柯涅洛是个爵位将近子爵，直到最近仍以流浪君主身份在外闯荡的年轻人。

当然，骑士团并非败在他一人手下，而是原以为会袖手旁观的奥图克伯爵——维拉尔·康士坦斯突然率兵现身，打了他们一个措手不及。

所有人都被维拉尔摆了一道。

在作战会议上，叶尔玛力主奥图克伯爵不可能前来支援提欧，并强调应该发起总攻，一举拿下敌方君主死守的城堡。

若采纳了叶尔玛的提案，那么在维拉尔·康士坦斯发动奇袭的时候，克莱榭家的家主——玛丽娜·克莱榭想必不是遭俘，



就是战死沙场。幸好魔法师领班奥贝斯特在当时提出了建议，留下百余位骑士保护玛丽娜。留下来的骑士和随从拼死奋战，最终得以避免最糟糕的事态，但他们几乎都壮烈牺牲。

等到在前线进行指挥的叶尔玛赶回大本营救援时，奥图克军早已鸣金收兵。

吃下这场败仗后，贝多利德骑士团不仅失去了许多成员，还让克莱榭家在塞维思地区大失影响力，以及作为大工房同盟盟主的威信。

现在，贝多利德骑士团以自己的国家为目的，从赛维思一路撤军。

在他们撤军的路上，必定会经过欧杰尔和布鲁塔珐。虽说这两国都隶属大工房同盟，但尚未与贝多利德通过圣印建立主从关系。若是收到贝多利德战败的消息，他们难保不会转投幻想诗联邦。因此，骑士团目前正在进行强行军，队伍显得紊乱。

撤退途中，仍无法接受战败事实的叶尔玛稍有恍惚，在不经意间脱离了队列。看来是因为不小心选错了路，他才会深陷密林之中，不停打转。

明明不得不向北前进，却一路往东，此时他恐怕已越过国境，进入了奥图克境内。

奥图克的森林宽广且苍郁，据说由魔女、狼人、吸血鬼各据一方。不仅如此，森林中普通民众的聚落悉数化为军事要塞，擅自闯入的外人只有死路一条。

一股冰冷的惧意蹿上叶尔玛的脊背，他得趁着没被人发现，走出这片森林。

叶尔玛打算找出太阳的位置，让自己重新朝同盟领地所在的北方前进。

然而，处于密林中实在难以辨明自己的位置。走着走着，他开始有一种在原地打转的错觉，并感觉有人从林荫之间监视着自己。

天色渐暗，远处传来野兽的叫声——听起来很像狼嚎。

再不想办法，这一带就会被夜色笼罩，自己则会被森林吞噬——不安的感觉紧揪着叶尔玛的胸口。

“振作一点，你可是光荣的贝多利德骑士队队长啊！”

叶尔玛斥责着自己。

就算真的遇到了什么，举起重弩击发圣印之矢就好。

然而，因为与主君玛丽娜隔了好一段距离，“龙骑兵”战旗的力量传不到叶尔玛身上，让他感觉铠甲要比平时重不少。马匹也因为长时间没有进食饮水，看起来很是痛苦。

尽管如此，叶尔玛也不愿意下马。他总觉得要是踏在地面上，脚就会立刻被“某种东西”缠上。

终于，夜幕降临，森林被黑暗笼罩。

叶尔玛判断自己不该继续前进，便勒紧缰绳下马。他取下腰间的水壶，解开瓶口，将所剩无几的水全给了马匹。

然而马喝水喝到一半，口中就吐出白沫，摇摇晃晃瘫倒在地。它抽搐了几下，便再也没有动静。

“抱歉啊……”

叶尔玛单膝跪地，为这匹从骑士随从时代就伴随自己奋斗至今的爱马祈祷。

站起身子后，他费力地脱下身上的铠甲。虽然不至于无法行走，但想要在森林中继续前进，沉重的铠甲确实是一大负担。

“只要重弩在身就不足为惧！”叶尔玛用强有力的口吻为自己打气。除此之外，他腰上还系着长剑。

担心爱马的尸体会引来野兽，于是叶尔玛慎重地观察脚边状况，慢慢离开。

之后究竟走了多久，就连叶尔玛自己也不清楚。突然间，他在黑暗之中看见一团亮光。叶尔玛起初还以为那是磷火，但亮光却带着赤红。

那是火焰的颜色——有人在那里的证据。

内心警惕起来，但口渴到极限的叶尔玛急需饮水，全身也受饥饿和疲劳所苦。

因为卸下了铠甲，所以对方应该看不出自己是贝多利德的骑士。就说自己在从艾拉姆返乡的路上遭山贼洗劫，虽然抛下行囊逃了出来，却迷路到此地，然后向对方借宿一晚吧——叶尔玛暗自心想。

于是，叶尔玛以火光为目标，笔直地向前迈进。虽然一路上被树根绊倒好几次，但他终究抵达了目的地。

那是一间孤零零地建在森林中的小屋。小屋由粗圆的木材搭建而成，通过泥土填补缝隙，屋顶则罩着一层树皮，看起来很简陋。屋外有一扇附着挡雨板的小窗，火光便是从那里透出来的。

因为终于获救的安心感占据了心头，所以叶尔玛没有起疑——在这种地方有一栋小木屋，是一件多么不合理的事情。

叶尔玛敲了敲小屋的门扉。

“深夜突然造访，深感抱歉。在下是一位旅行者，因遭盗贼袭击而在逃跑途中迷失方向，现在不知如何是好，希望您能伸出援手。”

说完，他再次用力敲了敲门。

屋内先是什么反应也没有，随后终于传出逐渐接近房门的

脚步声。

门上的窥孔打开了，一只黑色的眼睛自屋内打量着叶尔玛，就像在鉴定他的价值一样。

接着，房门开启了。

开门的是一位女子，她身上的衣服看起来有些破旧，长长的黑发就像从未梳理一样披散蓬乱，干涸的嘴唇呈茶色，半眯的眼眸隐约带着怯意。从外观上看不出她有多大，可能年过四十，也可能其实未满二十。

“虽，虽然寒舍鄙陋，但还请进……”

女子用纤细柔弱的声音说道。

“感激不尽。”

叶尔玛松了口气，踏入屋内。

“请在那里稍事休息……”

女子伸手指向一张看来使用已久的桌子。

叶尔玛默默地点头回应，然后在横切粗大圆木制成的简陋椅子上坐了下来。接着，他卸下重弩和长剑，将其搁在脚边。

“能给我一些喝的吗？”

叶尔玛向女子搭话，并掏出钱包，取出一枚艾拉姆金币置于桌上。这枚金币的价值等同于一百枚艾拉姆银币，对平民家庭来说相当于一个月的生活费。

“我不需要金钱……”

女子缓缓地摇头。

“因为我没有使用的机会。”

她说着便拿起勺子舀出水瓶中的水，倒进木杯，然后把杯子递给叶尔玛。

叶尔玛没有一丝怀疑，双手捧起杯子一饮而尽。

沁凉清澈的水让他感觉重获新生，与此同时，胃部就像在提醒他腹中空无一物，发出了大大的声响。

“真，真不好意思……”

叶尔玛为自己的失态致歉，但女子却像因此放下了戒心，向他回以微笑。

接着，女子走向放在暖炉旁的铁锅，把类似炖汤的料理舀进木碗。

“请用……”

女子畏畏缩缩地把料理递给叶尔玛。当然，随着木碗的汤匙也是木制品。

叶尔玛看了一下木碗，发现汤里放有不少菇类。除此之外，汤还散发着类似药物的刺鼻气味。

虽然从未见过这样的汤，但现在不是在意这些事的时候。他舀起汤送入口中，立刻就尝到一股古怪的味道，但不至于难以下咽。叶尔玛频繁地动着汤匙，很快就喝光了蘑菇汤。

“谢谢你，总觉得自己终于活过来了。”

听到叶尔玛道谢，女子只是静静地点头，收下用毕的餐具。

止了渴，也填饱了肚子后，叶尔玛的脑袋终于恢复到能冷静思考各种事情的状态。

“你是一个人在这森林深处生活的吗？”

“是的……”

女子整理着放在木屋深处的床铺，并如此回应道。

“为什么？”

虽然叶尔玛这么问，但女子并没有回答。恐怕是不想说吧——他擅自下了结论。虽然女子看似有着不能与外人说的秘密，但毕竟是自己的救命恩人，叶尔玛希望能够答谢她。

“如果你愿意的话，要不要来我的宅邸？虽然要做些打杂的工作，但生活质量肯定远远高于这里。”

“您的慷慨提议让我感激不尽，但我无法离开这里。”

女子头也不回地答道。

“怎么说？”

叶尔玛追问，但仍旧没能得到回应。

他从椅子上起身，打算走到女子身边。

然而，就在叶尔玛踏出第一步的时候，双腿不知为何使不上气力。虽然勉强撑住了身体，但视野却变得歪斜。

与此同时，他的体内产生了一股莫名的兴奋感。

叶尔玛用像是被鬼怪附身一样的眼神紧盯着女子。女子此时正好整理完床铺，转身看向叶尔玛。

就在这时，映照在叶尔玛眼中的女子，外貌与初识时大为不同。她的黑发乌亮柔顺，双眸大而圆润，眼瞳里还闪动着妖嬈的波光。

接着，女子缓缓脱下衣裳，展现出理想的身体曲线。

叶尔玛不抱一丝猜疑地走近女子。

“骑士叶尔玛，我会把你送回贝多利德……”

女子抱着叶尔玛，在他的耳边轻声说道。不过，这道声音并没有传入叶尔玛耳中，而是直接渗进了他的心底。叶尔玛并没有对女子知道自己的名字、身份以及所属国一事感到疑问。

“不过，我希望你能帮我完成一件事情……”

女子的声音再次响起。

叶尔玛不断复诵女子的话语，并点了点头。此时，他认为女子所说的话比自己的主君玛丽娜的言语还要重要。

女子缓缓道出她的愿望——叶尔玛在转瞬间便理解了她的



意图，并宣誓一定会为她实现。

“以我的圣印起誓……”

叶尔玛呆愣地吐出呓语，闪耀着白光的圣印从他右手背上浮现。

女子露出爱怜的神色，将自己的嘴唇贴在圣印上。

“没错，这正是我欲求之物……”

然而，这句话却传不进已然失神的叶尔玛耳中……